



La poeta mexicana Valerie Mejer, ayer, junto a ejemplares alineados de su libro *Cuaderno de Edimburgo* (2013) al otro lado del escaparate, en la librería Walden de Pamplona. JAVIER SESMA

VALERIE MEJER POETA

“En la poesía haces un mapa a base de tacto, sin ver claramente”

La poeta mexicana Valerie Mejer inauguró ayer en la librería Walden el primer Encuentro Poético Unicelular, que nace para dar a conocer en Pamplona la obra de poetas con una trayectoria literaria reconocida.

ION STEGMEIER
Pamplona

La familia de su madre era española y hablaba mucho de Ortega y Gasset. Era, dice la poeta mexicana, un lenguaje. Y tres hermanas de su abuela, por otro lado, eran copistas, copiaban Goyas. Otro lenguaje. “Era como cuando juegas en la casa porque está lloviendo y luego sale el sol y juegas fuera, todo es jugar, como decía Cortázar, es un juego pero como los niños nos lo tomamos en serio”, explica. Así salió Valerie Mejer (México DF, 1966), que es poeta, pero también pintora, y traductora, todo eso para ella es jugar en serio. Mejer ha publicado seis libros de poesía, ha sido traducida a diversas lenguas y ha ganado premios como el Gerardo Diego.

Está casi como una estrella del rock, de ciudad en ciudad. ¿Percebe interés por la poesía?

Sí, lo cual me sorprende porque mi último libro es muy triste.

¿Aprovecha para seguir trazando su topografía, el mapa con la topografía de sus filias y recuerdos?

Geografías de Niebla, hace como tres libros, era tal cual un *topos*, un mapa, pero un mapa de sitios del pasado, de sitios del dolor. Se llamaba así porque en la niebla es difícil de identificar dónde estás, más que por el tacto, cómo sientes los pies... Cuando era adolescente trabajé en un lugar en la sierra donde a las tres de la tarde se cerraba un anillo de niebla a tu alrededor y ya no veías nada, y si te movías un poquito más ibas a dar al despeñadero. En la poesía, claro, haces un mapa, pero lo haces a

base de tacto, de movimiento, no estás viendo todo claramente.

Hay que guiarse por otras cosas.

No es la claridad de la narrativa. **Usted ha vivido una temporada en Nueva York, ¿esa estancia le impactó tanto como a Lorca?**

Yo soy una admiradora de Lorca. Lo tengo en un *collage* como el santo patrón de mi habitación. Pero Lorca, cuando fue a Nueva York, era muy anti Nueva York. Es una visión muy como la del poeta persa Adonis, apocalíptica. En realidad Nueva York es una ciudad llena de momentos particulares, de instantes llenos de relámpagos, de alegrías, de claroscuros... no la veo apocalíptica. Lorca también notaba la ausencia de la tierra, y yo no.

Por cierto, hoy estaba el presidente de México en Madrid...

¿De verdad?

Sí, y le han reventado el acto unos simpatizantes zapatistas.

¡Guau! Es muy triste porque el narcotráfico oculta todo lo demás de mi país. Mi país es enorme históricamente. Muy complejo. Con las excavaciones en la catedral, estás viendo la catedral, que pusieron los conquistadores arriba de

las pirámides, y estás viendo las pirámides también. Hay una frase que la gente dice mucho: “esto, sólo en México”. O ver una procesión de gente disfrazada de muertos comiéndose una torta. Breton decía que México es el país surrealista por excelencia. Oye, ¡qué bueno que le arruinaron los zapatistas! **Otro que vivió en México, Roberto Bolaño, decía que el verdadero poeta está siempre abandonándose y nunca pasa demasiado tiempo en un lugar, ¿es así?**

Bolaño ha puesto a los poetas mexicanos como unos tremendistas. Pero sí, por qué no, es verdad que encuentras momentos temporales de equilibrio como un equilibrista. Así, tal cual. Un equilibrista encuentra un momento de equilibrio pero no es permanente, pasa, y tiene que encontrar otro. Eso, y las biografías de los poetas a veces se ponen muy fuertes.

¿La suya?

La mía ha estado fuerte pero no ha sido intencionado, ha sido sin querer [se ríe].

Ahora que todo va tan rápido, ¿qué encaje tiene la poesía?

Yo creo que no hay que luchar por

esos espacios. Fíjate, Twitter, Facebook, eso es un gran espacio de coincidencias, muy neoyorquino, muy de Paul Auster. Pero coincidencias ha habido siempre. Suceden, nos parece que sucedían a mayor lentitud. Si tú no defiendes el tiempo como poeta ya lo perdiste todo. El tiempo de hacerlo y el tiempo de tenerlo. Te sales de la lógica de la producción y el mercado. Te tienes que salir de ahí.

¿Qué importancia tienen los sueños en su obra?

Mucha. Tengo una relación muy estrecha con un poeta chileno que se llama Raúl Zurita. Yo asumía que las pesadillas que él escribía habían sido sus pesadillas tal cual, que las había tenido y las había transcrito. Pero dice: “No, para mí el sueño es un método de composición”. Para mí es la parte de ti que está siempre componiendo un poema, que está siempre enseñándote un orden lógico al que tú no todo el tiempo tienes acceso.

¿Y con el cine? Cita por ejemplo en algún poema la experiencia de *La rosa púrpura del Cairo*.

Ese poema es un homenaje a mi madre, que tuvo una vida muy triste, e iba a ver *La Rosa Púrpura del Cairo* y se identificó mucho con el personaje. El cine es lo que tenemos ahora que usa el lenguaje del sueño. Nada más piensa que una serie de seres humanos se reúnan en un cuarto oscuro a ver lo que produce un proyector y estén callados todo ese tiempo, se parece a dormir, pero es una voluntad colectiva de dormir.

La Coral Valle de Aranguren actúa en Toledo

Efe. Toledo

La Coral Valle de Aranguren, dirigida por Gonzalo Esparza Imas, se suma a la celebración del IV centenario del fallecimiento de El Greco con el concierto *Música para un pintor*, que ofrecerá el próximo domingo en la Catedral de Toledo, al término de la Misa Mayor. El concierto *Música para un*

pintor está concebido como un diálogo entre la obra de El Greco con otras expresiones artísticas, como la música y la literatura, de la mano de diferentes autores: desde coetáneos como Tomás Luis de Victoria hasta Pau Casals, Théodore Dubois y Antonio Lotti, quienes trasladan al pentagrama la fuerza pictórica que El Greco plasma en sus cuadros.

La Academia Navarra de Gastronomía premia a alumnos de hostelería

La Academia Navarra de Gastronomía entregará sus premios de excelencia a los alumnos de hostelería del Centro Integrado de Burlada FP. El acto tendrá lugar mañana a las 12.00 horas en el Palacio del Condestable. A continuación se servirá el aperitivo “Sensaciones, Contrastes y Sabores”, a cargo de los alumnos del citado centro, acompañado de vinos de D.O. Navarra. DN

Hermoso torea mano a mano con José Tomás

KOLDO LARREA. Pamplona

Pablo Hermoso de Mendoza y José Tomás torearán mano a mano el próximo 23 de agosto en la plaza de Málaga, en un festejo en el que cada uno lidiará tres toros, de ganaderías que todavía no se han concretado. Así lo anunció ayer la empresa Coso de Badajoz, liderada por José Cuti-

ño, quien se refirió a esta corrida como “uno de los acontecimientos más importantes del panorama taurino en agosto”. La última vez que José Tomás toreó en La Malagueta fue el Domingo de Resurrección de 2010. Aquella tarde alternó con Raúl Gracia *El Tato* y Sebastián Castella para lidiar toros de Núñez del Cuvillo, que dieron escaso juego.